

30-06-2005

26

OÜ BALTIC SEA BUNKERING

Riina Iher

konsolideeritud majandusaasta aruanne 2004

Äriregistri kood: 10789632

Tegevusala: investeringute haldamine

Aadress: Ahtri 8, 10151 Tallinn

Telefon: 372 6 684 333

Faks: 372 6 684 330

Elektronpost: ntmarine@ntmarine.com

Majandusaasta algus: 01.01.2004

Majandusaasta lõpp: 31.12.2004

Juhatuse liikmed: Nils Olov Wärgården
Jüri Koval
Hardi Nigulas
Samvel Tšobanjan

Audiitor: Kipper & Maalinn OÜ

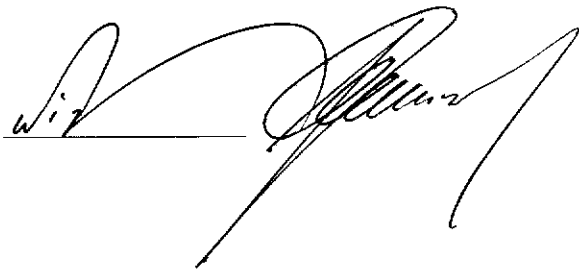
Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

Lisatud:

- audiitori järeldusotsus
- kasumi jaotamise ettepanek
- osaniku andmed

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

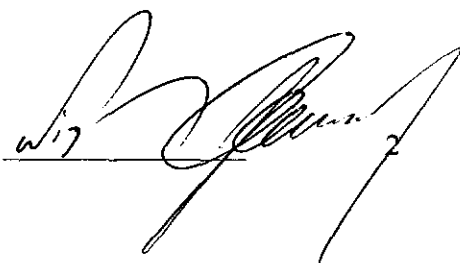
Allkiri:



30-06-2005

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Juhatuse deklaratsioon	7
Bilanss	8
Kasumiaruanne	10
Rahavoogude aruanne	11
Omakapitali muutuste aruanne	12
Raamatupidamise aastaaruande lisad	13
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	13
1. Maksud	16
2. Varud	16
3. Tehingud seotud osapooltega	17
4. Põhivara	19
5. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused	19
6. Pikaajalised finantsinvesteeringud	20
7. Müügitulu turgude lõikes	20
8. Saadud laenud	21
Majandusaasta aruande allkirjad	22
Audiitori järeldusotsus	23
Kasumi jaotamise ettepanek	24
Osaniku andmed	25

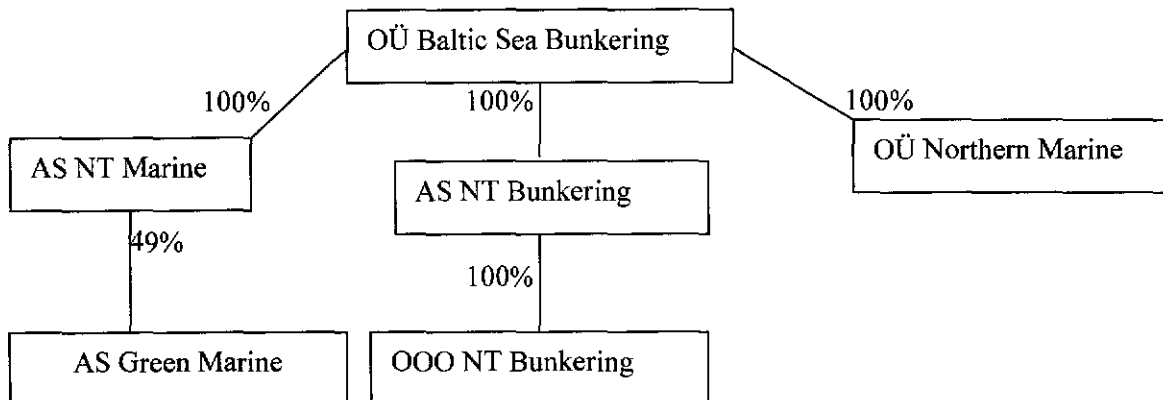


Tegevusaruanne

30-06-2005

Grupistruktuur ja kuuluvate ettevõtete lühiseloostus

Baltic Sea Bunkering (BSB) kontserni kuuluvad ettevõtted moodustavad rahvusvahelise merendusteenuseid pakkuvate ettevõtete grupi, mille peamiseks tegevusalaks on punkerdusteenuse pakkumine kaubamärgi "NT Marine" all. Kontserni turuosa Tallinna punkerdusturul on hinnanguliselt 45% ja Sankt Peterburgi punkerdusturul 5%. Grupi struktuur näeb välja järgmine:



OÜ Baltic Sea Bunkering konsolideeritud aruandes on konsolideeritud 100%-lise osalusega tütarettevõtete AS NT Marine, OÜ Northern Marine, AS NT Bunkering ja viimase tütarettevõtte OOO NT Bunkering majandustulemused.

Emaettevõtte OÜ Baltic Sea Bunkering tegutses vaadeldaval perioodil üksnes holdingettevõttena, seal ei olnud ka ühtegi palgalist töötajat.

Kontserni realiseerimise netokäibest valdava osa andis AS NT Marine, kes on Tallinna regiooni juhtiv punkerdusteenuseid pakkuv ettevõtte. Lisaks ollakse BP laevaõlide vahendajaks, võetakse AS Tallinna Sadam sadamaid külastavatelt laevadelt vastu pilsivett ning müüakse kütust ka Eesti siseturul tegutsevatele kütuse hulgimüügiettevõtetele.

Kontserni tegevus Sankt Peterburgi suunal toimub AS-i NT Bunkering ja tema Venemaa residendist tütarettevõtte OOO NT Bunkering kaudu. Lisaks on AS NT Bunkering ka kontsernile kuuluva kinnisvara omanikuks.

OÜ Northern Marine põhiliseks tegevusalaks majandusaastal oligi AS NT Marine laevade opereerimine, mehitamine ja tehniline korrashoid.

Koostöös AS-ga Tallinna Sadam 2003.a lõpul loodud ühisettevõtte AS Green Marine, kus AS NT Marine omab 49% osalust, jätkas 2004. aastal tööd ettevõtte loomisel seatud eesmärkide saavutamiseks, milleks olid ohtlike laevajäätmete käitlemiskeskuse rajamiseks Muuga sadamas ehitatava kompleksi tehniliste küsimuste lahendamine ning töö finantseerimise allikate otsimisel ehitus- ja arendustegevuse jaoks eelkõige EL Ühtekuuluvusfondi kaudu ohtlike laevajäätmete käitlusterminali rajamiseks.

30-06-2005

Kontserni majandustulemused 01.01.2004 – 31.12.2004

BSB 12 kuu konsolideeritud müügitulu oli 1,230 miljardit krooni, mis on 13,9% rohkem kui eelmisel konsolideerimisperioodil. Käibe kasvu peamiseks põhjuseks oli nafta ja naftasaaduste oluline hinnatõus maailmaturul. Hoolimata üldisest hinnataseme tõusust suutis kontsern märkimisväärselt suurendada ka oma tegevuse kasumlikkust, mille tulemusena moodustas konsolideeritud auditeeritud 12 kuu puhaskasum 9,7 mln krooni ületades eelmise perioodi puhaskasumit 1,4 korda. Kontserni investeeringud materiaalsesse põhivarasse moodustasid konsolideerimisperioodil 1,3 miljonit krooni.

Olulisemad finantssuhtarvud:

	31.12.04	31.12.03
Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (käibevara / lühiajalised kohustused)	1,22	1,08
Omakapitali osakaal (omakapital / varad)	25,2%	22,6%
Müügitulu puhasrentaablus (puhaskasum / müügitulu)	0,79%	0,66%
Intresside kattekordaja ((puhaskasum+intressikulu+amortisatsioon) / intressikulu)	3,25	2,91

Riskid

Valuutarisk

Kontsern kasutab oma igapäevases majandustegevuses peamiselt kolme valuutat – Eesti kroon, USA dollar ja Vene rubla. Põhjusel, et 90% realisatsioonist annab kontserniettevõtte AS NT Marine, vaatleme esmalt tema majandustegevusega seotud valuutariske. Nii AS NT Marine kaupade ost kui ka müük toimub tavaliselt USA dollarites. Valuutariski maandamiseks on ettevõtte poolt kasutatavad faktooringlimiit ja arvelduskrediit samuti USA dollarites. Valuutariskiga on seega seotud otseselt üksnes ettevõtte müügmarginaal, sest oluline osa ettevõtte püsikuludest (personalikulud, logistikakulud) on seotud Eesti krooniga. Vähendamaks seda riski, mis tekib müügmarginaali ja püsikulude erinevate baasvaluutade tõttu, on ettevõtte kahe püsikliendiga sõlmitud lepingutes müügmarginaal fikseeritud Eesti kroonides või eurodes.

Intressirisk

Ainsana on otseselt maailmaturu intressimäärade kõikumistega seotud kontserniettevõtte AS NT Bunkering poolt võetud pikaajaline investeerimislaen, mille intressimäär on sõltuvuses Euriborist. Seetõttu tähendaks Euribori 1%-line tõus (s.t.31.12.2004 2,2%-lt 3,2%-ni) kontserni jaoks aastasel baasil täiendavat intressikulu ~ 63 000.- krooni. Kõik ülejäänud kontserni laenud on lühiajalised ning fikseeritud intressiga. Kuna kontserni rahavoogude eripära eeldab pidevat lühiajalise võõrfinantseerimise kasutamist, võib intressimäärade (Euribor, USD-Libor) kõikumine pikemas ajaperioodis siiski kaudselt mõjutada ettevõtte finantskulusid, sest Euribori ja/või USD-Libori tase on oluliseks komponendiks ka lühiajaliste fikseeritud intressimäärade



30-06-2005

kujunemisel pangandussektoris. Kontserni olemasolevad lühiajalise finantseerimise lepingud kehtivad valdavalt kuni septembrini 2005, seega ei mõjuta intressimäära (Euribor, USD-Libor) kõikumine oluliselt ettevõtte käesoleva majandusaasta majandustulemusi.

Börsihindade kõikumise risk

Kontsern ostab kaupu (kütus) reeglina maailmaturu hindadega. Samamoodi on ka kõik kontserni sõlmitud müügilepingud seotud maailmaturu hindadega ning ostu- ja müügitehingud üritatakse sooritada võimalikult ühel ja samal ajal, et vältida "katmata" positsioone. Finantsinstrumente antud riskide maandamiseks 2004. a jooksul ei kasutatatud. Arvestades pidevalt kasvavat volatiilsust maailma kütuseturul on üheks kontserni tegevuseesmärgiks 2005. a adekvaatse riskimaandamisstrateegia väljatöötamine ja ellurakendamine.

Likviidsusrisk

Ettevõtte võõrvahenditevajadus tuleneb punkerdamissektori iseärasusest: tavaline on 30-päevane maksetähtaeg klientidele, samal ajal kui hankijate ressursi kasutamise võimalused on piiratud. Lisaks on vajalik omada kütuse laovarude, mis keskmiselt on võrdne nädalase müügimahuga. Seetõttu sõltub ettevõtte võõrvahenditevajadus müügimahtudest ning hindadest kütuse maailmaturul. Kontserni olemasolevad võõrvahendite limiidid on piisavad, et katta käesoleva aasta müügiplaanis püstitatud eesmärgid. Arvestades senist aastatepikkust koostööd peamiste finantseerijatega, aga ka teiste Eesti finantsasutuste huvi ettevõtte finantseerimise vastu, ei pea ettevõtte likviidsusriske liiga kõrgeks.

Sesoonsed tegurid

Otseselt sesoonse iseloomuga kontserni tegevusvaldkondadest kontserni ettevõtte AS NT Marine poolt punkerkütuse müük kiirlaevadele, mis toimub perioodil aprill-detsember. Müük kiirlaevadele moodustas ~10% kontserni kogumüügist.

Personal ja palgakulud

Kontserni keskmine töötajate arv oli 83 inimest ning palgakulu koos sotsiaalmaksuga ca 15,99 mln krooni. Kontserni kuuluvate ettevõtete juhatuste ja nõukogude liikmetele 2004. a makstud tasud koos sotsiaalmaksuga moodustasid ca 3,35 mln krooni. Samadele isikutega ettevõtte algatusel lepingute lõpetamise korral neile makstavate hüvitiste kogusumma on ca 0,95 mln krooni.



30-06-2005

Dividendipoliitika

Arvestades grupi suhteliselt suurt laenukoormust ning kavandatavaid investeeringuid aastal 2005, ei kavanda kontserni juhatus käesoleval aastal dividendide maksmist.

Juhatuse liikmed Nils Olov Wärgården _____ 02. mai 2005

Jüri Koval _____ 02. mai 2005

Hardi Nigulas _____ 02. mai 2005

Samvel Tsobanjan _____ 02. mai 2005

30-06-2005

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 8 kuni 21 toodud OÜ Baltic Sea Bunkering 2004. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ Baltic Sea Bunkering finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande koostamise kuupäevani 02.05.2005, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- OÜ Baltic Sea Bunkering on jätkuvalt tegutsev.

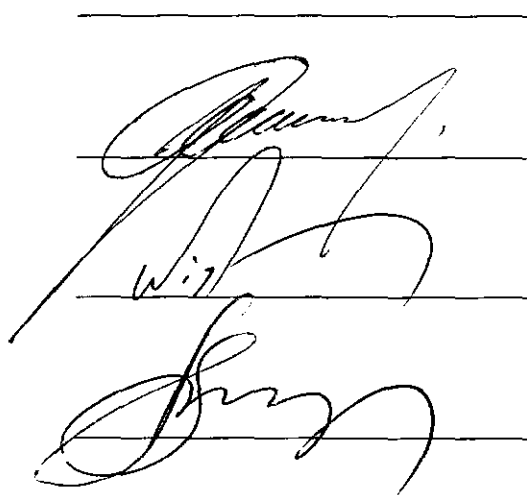
Tallinn, 02. mai 2005

Nils Olov Wärgården

Jüri Koval

Hardi Nigulas

Samvel Tsobanjan



		30-06-2005			
Bilanss					
EEK		Kontsern.....		Baltic Sea Bunkering	
Varad	Lisa	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Käibevara					
Raha ja pangakontod		2 087 158	2 094 639	4 188	4 627
Nõuded ostjate vastu					
Ostjatelt laekumata arved		118 235 889	95 587 569	-	-
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-1 156 484	-1 241 166	-	-
Nõuded ostjate vastu kokku		117 079 405	94 346 403	-	-
Mitmesugused nõuded					
Nõuded sidusettevõtte vastu		51 581	-	-	-
Muud lühiajalised nõuded		2 144 147	812 493	-	-
Mitmesugused nõuded kokku		2 195 728	812 493	-	-
Viitlaekumised		44	105	4	77
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud					
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	7 916 523	16 895 615	-	-
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		476 608	857 676	-	-
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		8 393 131	17 753 291	-	-
Varud					
Ostetud kaubad müügiks	2	14-84 880	15 284 839	-	-
Ostetud kaubad omatarbeks		212 505	349 328	-	-
Ettemaksed tarnijatele		22 890 380	4 690 721	-	-
Varud kokku		37 187 766	20 324 889	-	-
Käibevara kokku		166 943 231	135 331 820	4 193	4 704
Põhivara					
Pikaajalised finantsinvesteeringud	6				
Tütarettevõtete aktsiad või osad		-	-	57 737 218	47 516 515
Investeering sidusettevõttesse		1 394 877	1 960 000	-	-
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku		1 394 877	1 960 000	57 737 218	47 516 515
Materiaalne põhivara					
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		7 523 328	7 523 328	-	-
Masinad ja seadmed		21 939 769	25 825 611	-	-
Rekonstrueeriminväljaminekud		8 465 650	8 650 789	-	-
Inventar, tööriistad, muu põhivara		759 072	690 609	-	-
Akumuleeritud põhivara kulum		-16 106 644	-9 960 766	-	-
Materiaalne põhivara kokku	4	22 581 175	32 729 571	-	-
Põhivara kokku		23 976 051	34 689 571	57 737 218	47 516 515
Vara kokku		190 919 282	170 021 391	57 741 410	47 521 220

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

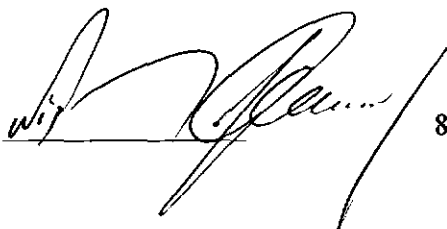
Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatuse liikme allkiri:



30-06-2005

Kohustused ja omakapital	Lisa	Kontsern		Baltic Sea Bunkering	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Lühiajalised kohustused					
Võlakohustused					
Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil	8	699 968	699 968	-	-
Lühiajalised laenud krediitiasutustelt	8	101 543 845	92 338 645	-	-
Võlakohustused kokku		102 243 813	93 038 613	-	-
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		126 558	43 793	-	-
Tarnijatele tasumata arved		28 985 600	27 807 640	-	-
Maksuvõlad	1	1 432 159	880 412	-	2 458
Viitvõlad					
Võlad töövõtjatele		2 323 291	2 237 120	-	-
Intressivõlad	8	146 627	172 687	-	-
Muud viitvõlad		1 975 641	1 131 669	567	567
Viitvõlad kokku		4 445 560	3 541 476	567	567
Lühiajalised kohustused kokku		137 233 690	125 311 935	567	3 025
Pikaajalised võlakohustused					
Pikaajalised võlad konsolideerimisgrupi ettevõtetele		-	-	9 655 622	9 109 077
Pangalaenud	8	5 600 371	6 300 339	-	-
Pikaajalised võlakohustused kokku		5 600 371	6 300 339	9 655 622	9 109 077
Kohustused kokku		142 834 060	131 612 273	9 656 189	9 112 102
Omakapital					
Osakapital		40 400	40 400	40 400	40 400
Aažio (ülekurss)		30 490 357	30 490 357	30 490 357	30 490 357
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000	4 000	4 000
Eelmiste perioodide kasum		7 874 361	795 764	7 874 361	795 764
Aruandeaasta kasum		9 676 104	7 078 597	9 676 104	7 078 597
Omakapital kokku		48 085 222	38 409 118	48 085 222	38 409 118
Kohustused ja omakapital kokku		190 919 282	170 021 391	57 741 410	47 521 220

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maaliin OÜ

Juhatuse liikme allkiri:

9

Kasumiaruanne		Kontsern		Baltic Sea Bunkering	
EEK	Lisa	2004	2003	2004	2003
Äritulud					
Müügitulu	7	1 229 981 079	1 080 322 356	-	-
Muud äritulud		5 427 578	9 226 508	9 040	-
Kokku äritulud		1 235 408 657	1 089 548 864	9 040	-
Ärikulud					
Müüdud toodangu kulu	2	1 148 551 006	1 005 767 891	-	-
Mitmesugused tegevuskulud		39 329 698	41 160 667	7 098	38 678
Tööjõu kulud					
palgakulu		14 651 676	15 899 751	-	10 800
sotsiaalmaksud		4 773 039	5 074 235	-	3 618
Kokku tööjõu kulud		19 424 715	20 973 986	-	14 418
Kulum		7 669 051	9 484 222	-	-
Muud ärikulud		7 267 783	7 159 193	-	-
Kokku ärikulud		1 222 242 253	1 084 545 960	7 098	53 096
Ärikasum (-kahjum)		13 166 404	5 002 904	1 942	-53 096
Finantstulud ja -kulud					
tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt		-	-	10 220 702	7 627 886
sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt		-565 123	-	-	-
netokasum valuutakursi muutustest		3 865 436	10 177 914	-	1
muud finantstulud ja -kulud		1 030 367	555 566	4	-
intressitulud ja -kulud		-7 721 869	-8 657 786	-546 545	-496 194
Kokku finantskulud		-3 391 188	2 075 694	9 674 162	7 131 693
Kasum (-kahjum) majandustegevusest		9 775 215	7 078 597	9 676 104	7 078 597
Tulumaks		99 111	-	-	-
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		9 676 104	7 078 597	9 676 104	7 078 597

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatuse liikme allkiri:

10

30-06-2005

Rahavoogude aruanne EEK	Kontsern		Baltic Sea Bunkering	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Rahavood äritegevusest				
Puhaskasum	9 676 104	7 078 597	9 676 104	7 078 597
Kapitaliosaluse meetodil saadud kahjum(id)	565 123	-	8 935 548	12 818 587
Kapitaliosaluse meetodil saadud kasum(id)	-	-	-19 156 250	-20 446 474
Materiaalse põhivara amortisatsioon	7 669 051	9 484 222	-	-
Netokasum põhivara müügist	-1 215 311	-	-	-
Kokku	16 694 967	16 562 819	-544 599	-549 289
Korrigeerimised				
Käibevarade muutus	-31 618 892	35 247 333	73	51 383
Lühiajaliste võlakohustuste muutus	11 921 755	-38 419 672	544 087	464 440
Kokku korrigeerimised	-19 697 137	-3 172 339	544 160	515 823
Rahavood äritegevusest kokku	-3 002 170	13 390 480	-439	-33 466
Rahavood investeerimisest				
Tasutud tütarettevõtete aktsiate või osade eest	-	-1 960 000	-	-
Põhivara soetamisel tegelikult tasutud summad	-1 324 303	-9 732 280	-	-
Põhivara müügist tegelikult laekunud summad	5 018 960	-	-	-
Antud pikaajalised laenud	-	-	-	-500 000
Tagastatud pikaajalised laenud	-	-	-	5 450 000
Rahavood investeerimisest kokku	3 694 657	-11 692 280	-	4 950 000
Rahavood finantseerimisest				
Saadud laenud	-	7 500 307	-	500 000
Tasutud laenud	-699 968	-7 547 800	-	-5 450 598
Rahavood finantseerimisest kokku	-699 968	-47 494	-	-4 950 598
Rahavood kokku	-7 481	1 650 706	-439	-34 064
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul	2 094 639	443 933	4 627	38 692
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul	2 087 158	2 094 639	4 188	4 627
Raha ja selle ekvivalentide vähenemine	-7 481	1 650 706	-439	-34 064

Raha ja pangakontod 31.12.2004

60 132EEK
 11 486USD
 4 065 001RUB

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

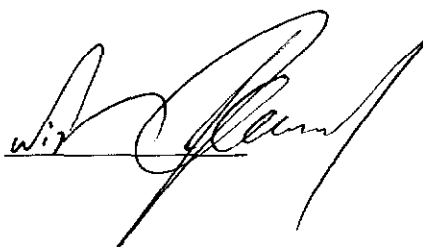
Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatuses liikme allkiri:



30-06-2005

Omakapitali muutuste aruanne

EEK	Kontsern		BSB	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Osakapital 01.01. seisuga (4 osa)	40 400	40 400	40 400	40 400
Osakapital 31.12. seisuga (4 osa)	40 400	40 400	40 400	40 400
Aazio 01.01. seisuga	30 490 357	30 490 357	30 490 357	30 490 357
Aazio 31.12. seisuga	30 490 357	30 490 357	30 490 357	30 490 357
Kohustuslik reservkapital 01.01. seisuga	4 000	-	4 000	-
suurenemine puhaskasumi arvelt	-	4 000	-	4 000
Kohustuslik reservkapital 31.12. seisuga	4 000	4 000	4 000	4 000
Jaotamata kasum 01.12. seisuga	7 874 361	799 764	7 874 361	799 764
kantud reservkapitali	-	4 000	-	4 000
aruandeaasta puhaskasum	9 676 104	7 078 597	9 676 104	7 078 597
Jaotamata kasum 31.12. seisuga	17 550 464	7 874 361	17 550 464	7 874 361
Omakapital kokku 31.12. seisuga	48 085 221	38 409 118	48 085 221	38 409 118

OÜ Baltic Sea Bunkering osakapital 40 400 krooni koosneb neljast osast. Osakapitali miinimumsuurus on 40 000 krooni ja osakapitali maksimumsuurus on 160 000 krooni.

Osanikeks on Sadkora Energy AB 25%, Werdo Financial Ltd 25%, eraisikud Jüri Koval 25% ja Samvel Tsobanjan 25%.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatusel liikme allkiri:



30-06-2005

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Üldpõhimõtted

OÜ Baltic Sea Bunkering konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes 01. jaanuaril 2003 kehtima hakanud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning Toimkonna juhenditest.

Majandusaasta algas 1. jaanuaril 2004. ja lõppes 31. detsembril 2004. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Konsolideerimispehimõtted

Konsolideeritud aruandes (kontserniaruandes) on käsitletud ema- ja tütarettevõtteid kui ühtset majandusüksust. Konsolideerimisel on liidetud rida-realt ema- ja tütarettevõtte bilansid, kasumiaruanded ja rahavoogude aruanded ning elimineeritud kontsernisestest tehingute tagajärjel tekkinud nõuded, kohustused, sisekäibed, realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Investeeringute kajastamisel on lähtutud 01.01.2003 kehtima hakanud Raamatupidamistoimkonna juhendist nr 11 "Äriühendused ning tütar- ja sidusettevõtete kajastamine", mille kohaselt juhul, kui äriühendus toimub ettevõtete vahel, mida kontrollib üks ja sama rühm isikuid, kajastatakse konsolideeritud aruandes investeeringud objektiivsuse põhimõttest lähtuvalt korrigeeritud ostumeetodil, mille kohaselt vahet omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara bilansilise väärtuse vahel ei kajastata firmaväärtusena, vaid omandava ettevõtte omakapitali muutusena (analoogiliselt sissemaksele omakapitali või väljamaksele omakapitalist) bilansikirjel "Ülekurs".

Emaettevõtte bilansis on tütar- ja sidusettevõtete aktsiad kajastatud kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud tütar- ja sidusettevõtte kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega.

Muud finantsinvesteeringud

Muud lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud on emaettevõtte bilansis esitatud soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, lähtudes sellest, kumb on madalam.

Väärtpaberid

Lühiajalised väärtpaberid on bilansis hinnatud lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas realiseerimis- või soetusmaksumus.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaaruandes esitatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatuse liikme allkiri:



13

30.06.2005

valuutakursi järgi. Ümberhindlustest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes neto tulemina.

Realiseeritud ja realiseerimata kasum või kahjum valuutakursi muutustest ostjatelt saadaolevate ja hankijatele makstavate summade osas kajastatakse kasumiaruande kirjetel *Muud äritulud* või *Muud ärikulud*. Realiseerimata kasum või kahjum valuutakursi muutustest välisvaluutas fikseeritud muude monetarsete varade ja kohustuste osas näidatakse kasumiaruandes finantstulude ja -kuludena (kirjel *netokasum (kahjum) valuutakursi muutustest*).

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga.

Varud

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Faktooringtehingute arvestus

Regressiga faktooring võimaldab kasutada täiendavat finantseerimist vastavalt tegelikule müügi mahule. AS-ile NT Marine on avatud Ühisliisingus USD ja EEK faktooringlimiidid ning Hansa Liising Eestis USD faktooringlimiit.

Intressid

Laenudelt, mille intresse makstakse järgneval perioodil arvestatakse intressikulu lineaarse meetodi järgi tasumata põhiosa päeva jäägilt. Tasumisosa järgneval perioodil kajastatakse intressivõlgades. Seisuga 31.12.2004 moodustasid kontserni intressivõlad 146 627 krooni.

Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks on 8 000 krooni.

Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeast. Keskmised kasulikud tööead ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

Hooned ja ehitised	10-12,5 aastat;	8-10%;
Punkerduslaevad	10 aastat;	10%;
Muud masinad ja seadmed	3 aastat	33%
Rekonstrueerimisväljaminekud	2-3 aastat;	33-50%;
Arvuti riistvara	3 aastat;	33%;
Mööbel ja inventar	2-5 aastat;	20-50%

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatuse liikme allkiri:

14

30-06-2005

Rekonstrueerimiskulud on kapitaliseeritud lähtudes Raamatupidamise Toimkonna juhendist RTJ 5, mille kohaselt võib varana kajastada selliseid väljaminekuid, mille puhul pikeneb vara eeldatav kasulik kasutusiga, suureneb vara tootmispotentsiaal, paraneb toodangu kvaliteet või vähenevad tootmiskulud. Samuti on kapitaliseeritud olulised perioodilised väljaminekud, millega kaasnevad lisanduvad tulud.

Kohustused

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis. Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on kajastatud aastaaruande vastavas lisas.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS-1 NT Marine on tekkinud summale nõudeõigus.

Bill of lading

Bill of lading on alusdokument, mis annab õiguse kauba transporti ja üleandmist käsutada. AS NT Marine annab kauba kliendile kätte pärast Bill of lading nõuetekohast üleandmist.

Tarneklauslid

AS NT Marine tarnetingimused koosnevad 13 erinevast klauslist, millest iga klausel sätestab, kumb osapool - kas müüja või ostja - on kohustatud korraldama ekspordilitsentside, tollivormistuse, kindlustuse, inspeksiooni ja muid formaalsusi. Tarneklauslid määravad ära, millisest etapist alates kandub risk kaupade kadumamineku ja/või kahjustuse üle müüjalt ostjale ja milline osapool tasub ostu-müügitehinguga seotud kulud.

Põhilised tarneklauslid:

FOB -- Free On Board; DAF -- Delivered At Frontier; DDU -- Delivered Duty Unpaid;

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividendide määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega -vara ei saa tekkida.

1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 5.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Juhatusel liikme allkiri:

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

1. Maksud

30-06-2005

	Kontsern	
	31.12.2004	31.12.2003
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	7 916 523	16 895 615
käibemaks	2 473 652	1 696 317
töötuskindlustusmakse ettemaks	-	1 857
käibemaks Venemaa Föderatsioon	5 442 871	15 197 441
Maksuvõlad	1 432 159	880 412
käibemaks	422 869	129 343
kinni peetud füüsilise isiku tulumaks	367 584	270 843
sotsiaalmaks	515 194	386 127
töötuskindlustus	18 298	13 396
pensionikindlustus	16 479	10 333
erisoodustuste tulumaks	35 584	46 085
tulumaks Venemaa Föderatsioon	56 151	24 285

2. Varud

Kontserni kaubavarudest 92% omanikuks on AS NT Marine ning nimetatud varud kuuluvad AS NT Marine poolt AS Eesti Ühispank kasuks seatud kommertsipandi esemete hulka. Samas ei ole nende varude kasutusõigus mingil kombel piiratud. Materiaalsete varude hoiustamiseks kasutatakse valdavalt lepingulisi partnereid.

Kolmandate osapoolte käes vastutaval hoiul olevate varude bilansiline maksumus

AS Milstrand	886 254
Eurodek Copenhagen	4 008 742
AS Oiliken Bunkering	1 276 798
Kokku	6 171 794

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatuse liikme allkiri:



30-06-2005

3. Tehingud seotud osapooltega

Valdav osa emattevõtte majandustehinguid on toimunud konsolideerimisgrupi ettevõtetega.
 Konsolideerimisgrupi sisesed tehingud olid järgnevad:

	AS NT Marine	AS NT Bunkering	OOO NT Bunkering	OÜ Northern Marine	
Tulud					Kokku
Müüdud laevakütus	1 292 433	28 084 925	73 524 772	-	102 902 130
"World wide" teenus	411 474	1 019 823	-	-	1 431 297
Müüdud omatarbe kütus	86 053	-	-	-	86 053
Renditulud	922 851	835 763	-	-	1 758 614
Müüdud muud teenused	44 800	-	-	-	44 800
Tsarterveo teenus tulu	-	-	-	17 616 844	17 616 844
Raamatupidamis-ja finantsjuhtimisteenus tulu	450 000	-	-	-	450 000
Saadud laenud	20 910 138	-	15 651 280	6 500 000	43 061 418
Tagasi makstud laenud	11 388 176	-	21 087 655	7 020 000	39 495 832
Saadud intressid	22 477	331 502	-	-	353 979
Kokku	35 528 403	30 272 013	110 263 707	31 136 844	207 200 967

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatusel liikme allkiri:



17

30-06-2005

Kulud	AS NT Marine	AS NT Bunkering	OOO NT Bunkering	OÜ Northern Marine	Kokku
Ostetud laevakütus	-	73 524 772	-	-	73 524 772
"World wide" teenus	29 104 748	1 703 908	-	-	30 808 656
Ostetud omatarbe kütus	-	-	-	86 053	86 053
Rendikulud	739 563	-	922 851	96 200	1 758 614
Ostetud muud teenused	-	44 800	-	-	44 800
Tsarterveo teenus kulu	17 541 844	75 000	-	-	17 616 844
Raamatupidamis-ja finantsjuhtimisteenus kulu	-	90 000	-	360 000	450 000
Antud laenud	6 500 000	36 561 418	-	-	43 061 418
Tagasi makstud laenud	7 020 000	32 475 832	-	-	39 495 832
Makstud intressid	157 236	-	174 266	22 477	353 979
Kokku	61 063 391	144 475 729	1 097 117	564 730	207 200 968

Seotud osapoolteks loetakse:

- omanikke;
- olulise mõjuvõimuga üksikisikuid ja nende lähedaseid perekonnaliikmeid;
- ettevõtte juhtkonna liikmeid ja nende lähedaseid perekonnaliikmeid;
- konsolideerimisgrupi ettevõtteid;
- teisi ettevõtteid, milles kirjeldatud isikud omavad otsese või kaudse hääleõiguse kaudu olulist mõjuvõimu.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatusel liikme allkiri:



4. Põhivara

30-06-2005

	Maa ja ehitised	Masina- ja seadmed	Rekonstrueerimis- väljaminekud	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus					
31.12.2003	7 523 328	25 825 611	8 650 789	690 609	42 690 336
Soetatud põhivara	-	262 539	978 386	83 378	1 324 303
Välja läinud	-	-4 148 380	-1 163 525	-14 915	-5 326 821
31.12.2004	7 523 328	21 939 769	8 465 650	759 072	38 687 819
Akumuleerunud kulum					
31.12.2003	724 661	5 150 159	3 871 828	214 118	9 960 766
Arvestatud kulum	668 000	3 233 913	3 437 457	329 681	7 669 051
Välja läinud põhivara kulum	-	-742 041	-778 652	-2 479	-1 523 172
31.12.2004	1 392 661	7 642 031	6 530 633	541 320	16 106 644
Jääkväärtus					
31.12.2003	6 798 667	20 675 452	4 778 961	476 491	32 729 571
31.12.2004	6 130 667	14 297 739	1 935 017	217 752	22 581 175

5. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Tulumaks

Kontserni jaotamata kasum seisuga 31.12.2004 moodustas 17 550 464 kooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 4 212 111 kooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 13 338 353 kooni.

Käendused

AS NT Marine käendab AS-i NT Bunkering poolt Eesti Ühispankast võetud arvelduskrediiti summas 500 000 USD. Antud laenu põhitagatiseks on I järjekoha kommertsipant AS-i NT Bunkering vallasvarale summas 4 mln Eesti krooni ja II järjekoha kommertsipant AS-i NT Bunkering vallasvarale summas 25 mln Eesti krooni.

Lisaks garanteerib AS NT Marine 1,4 mln krooni suuruse summa ulatuses OÜ Northern Marine kohustusi, mis tulenevad OÜ Northern Marine, AS Eesti Ühispank ja Eesti Vabariigi Tolliameti vahel 30.06.2003 sõlmitud kolmepoolsest garantiilepingust, mille alusel on AS Eesti Ühispank väljastanud Eesti Vabariigi Tolliameti kasuks garantiikirja summas 1,4 mln krooni, tagades antud garantiikirjaga OÜ Northern Marine võimalikust tollivõlast tuleneda võivate nõuete tasumist.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

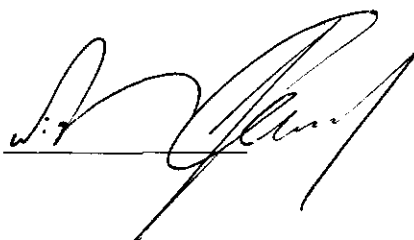
Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatus liikme allkiri:



3 n -06- 2005

Tagatised

AS NT Marinel on Eesti Ühis pangast saadud arvelduskrediidi ja Ühisliisingu AS kaudu faktoiritud arvete tagatiseks on sõlmitud kommertspandi leping summale 32 miljonit krooni. Tagatava arvelduskrediidi jääk seisuga 31.12.2004 on 23 807 007 krooni. Lisaks on Eesti Ühis panga kasuks seatud laevahüpoteeegi punkerlaevadele Viimsi, Pakri ja Suurupi kogusummas 45 miljonit krooni.

6. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Pikaajalised finantsinvesteeringud (emaettevõtte bilansis)

	AS NT Marine	AS NT Bunkering	OÜ Northern Marine	Kokku:
Osaluse %	100	100	100	x
Soetusmaksumus	23 000 000	18 500 000	40 000	41 540 000
Investeeringu maksumus 31.12.2003	19 589 109	27 845 077	82 329	47 516 515
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum	5 959 769	4 254 914	6 019	10 220 702
Investeeringu maksumus 31.12.2004	25 548 878	32 099 991	88 348	57 737 218

7. Müügitulu turgude lõikes

	2004		2003	
1. Müügitulu kokku (kr)	1 229 981 079		1 080 322 356	
2. Müügitulu geograafiline jaotus:				
Liikmesriigid	88%	1 078 318 234	74%	801 264 033
Norra	6%	67 845 396	9%	102 307 779
Venemaa	3%	41 504 715	6%	61 394 614
Muud	3%	42 312 733	11%	115 355 930
	100%	1 229 981 079	100%	1 080 322 356

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

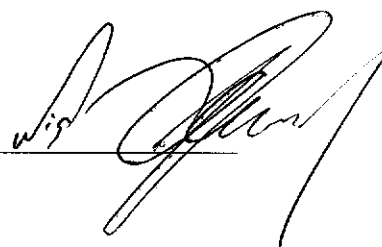
Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

Juhatusel liikme allkiri:



20

30-06-2005

8. Saadud laenud

Pikaajalised laenud	AS NT Bunkering
	Ühispank
Intressimäär	6-kuu EURIBOR+2%
Laenuobjekt	Ahtri 8 ruumide ost
Laenujääk 31.12.2004	6 300 339
Tasumine 2005.a.	699 968
Tasumine 2006-2008.a.	5 600 371
Objekti bilansiline jääkmaksumus	6 130 667
Hüpoteegiga koormatud kinnistu ligikaudne türeväärtus	9 500 000

Lühiajalised laenud	AS NT Bunkering	AS NT Marine	Kokku
	Eesti Ühispank	Eesti Ühispank	
Laenu liik	Arvelduskrediit	Arvelduskrediit	
Laenujääk 31.12.2004	-	23 807 007	23 807 007
Tagatis	Kommertspant I+II jrk 4+25 MEEK, AS NT Marine käendus	Kommertspant I jrk 32 MEEK	

AS NT Marine nõuete faktooring	Ühisliisingu AS	Kokku
Laenu liik	Regressiõigusega faktooring	
Laenujääk 31.12.2004	77 736 838	77 736 838
Tagatis	loovutatud nõuded	

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Aruande koostamiskuupäev: 02. mai 2005

Date/kuupäev

Signature/allkiri

Kipper & Maalinn OÜ

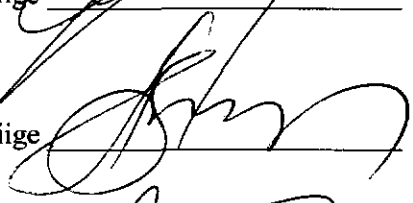
Juhatusel liikme allkiri:



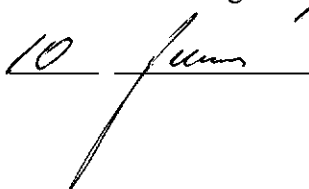
30-06-2005

Majandusaasta aruande allkirjad

Juhatus on koostanud 2004. aasta majandusaasta aruande.

Nils Olov Wärgården	juhatuse liige _____	02. mai 2005
Jüri Koval	juhatuse liige  _____	02. mai 2005
Samvel Tsobanjan	juhatuse liige  _____	02. mai 2005
Hardi Nigulas	juhatuse liige  _____	02. mai 2005

Osanikud on majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest ning kasumi jaotamise ettepanekust läbi vaadanud ja heaks kiitnud.

 2005.

30-06-2005

Audiitori järeldusotsus

OÜ Baltic Sea Bunkering osanikele

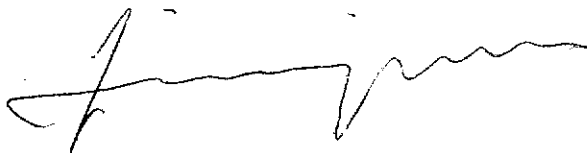
Oleme auditeerinud OÜ Baltic Sea Bunkering 31. detsembril 2004 lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 8 kuni 21. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Baltic Sea Bunkering ning kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 02. mai 2005

Kipper & Maalinn OÜ



Sergei Tšistjakov
Vannutatud audiitor

Reg. nr: 10990446
Tel: +372 681 2076
Fax: +372 681 2077
e-mail: info@bkr.ee
www.bkr.ee

Kasumi jaotamise ettepanek

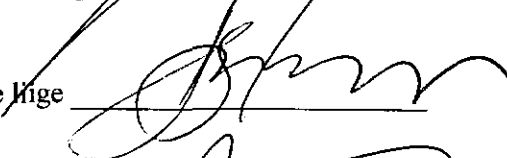
30-06-2005

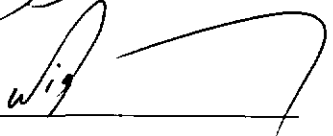
OÜ Baltic Sea Bunkering jaotamata kasum seisuga 31.12.2004 on: **9 676 104**

Juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku eelmiste aastate kasum jätta jaotamata.

Nils Olov Wärgården juhatuse liige _____ 02. mai 2005

Jüri Koval juhatuse liige  _____ 02. mai 2005

Samvel Tsobanjan juhatuse liige  _____ 02. mai 2005

Hardi Nigulas juhatuse liige  _____ 02. mai 2005

30-06-2005

Osaniku andmed

OÜ Baltic Sea Bunkering üle 10% hääleõigusega nimeliste osade omanike nimekiri oli alljärgnev:

1. Sadkora Energy AB

Isiku- või registrikood: 556290-8391
Aadress: Kungsgatan 4, 25221, Helsingborg, Rootsi
Osade arv: 1
Osa nimiväärtus: 10 100

2. Jüri Koval

Isiku- või registrikood: 35409130251
Aadress: Osja tee 7, Tallinn
Osade arv: 1
Osa nimiväärtus: 10 100

3. Samvel Tsobanjan

Isiku- või registrikood: 36008200317
Aadress: Tõnismägi 3-9, Tallinn
Osade arv: 1
Osa nimiväärtus: 10 100

4. Werdo Financial Ltd

Isiku- või registrikood: 547092
Aadress: Akara Bld. 24, De Castro Str., Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, Briti Neitsisaared
Osade arv: 1
Osa nimiväärtus: 10 100



30-06-2005

Auditor's report

To the shareholders of OÜ Baltic Sea Bunkering

(translation from Estonian original)

We have audited the accompanying consolidated financial statements of OÜ Baltic Sea Bunkering as of 31 December 2004. These financial statements which have been presented together to report the financial position, results of operations, and changes in cash flows for both the parent company and the consolidated group, as set out on pages 8 to 21, are the responsibility of the parent company's management. Our responsibility is to express an opinion on the consolidated financial statements of OÜ Baltic Sea Bunkering based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Guidelines on Auditing. Those guidelines require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of OÜ Baltic Sea Bunkering and the Group as of 31 December 2004, and the results of their operations and cash flows for the year then ended in accordance with the Estonian Accounting Act.

Tallinn, 2 May 2004

Kipper & Maalinn OÜ

(signature)

Sergei Tšistjakov
Authorised Public Accountant

Reg. nr: 10990446
Tel: +372 681 2076
Fax: +372 681 2077
e-mail: info@bkr.ee
www.bkr.ee

An independent member of BKR International,
with offices throughout the World